



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 11 MARS 2023 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier  
Les conseillers / Councillors : Marc Frédette  
Marie-Hélène Lemarbre  
Kenneth Mann  
Stephen Lloyd  
Jake Michael Chadwick

Formant quorum / Forming the quorum

Était absente/Absent Kimberley Lamoureux  
La conseillère / Councillor :

Également présent / Also in attendance:

**MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON MARCH 11<sup>th</sup> 2023 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Luc Trépanier  
Marc Frédette  
Marie-Hélène Lemarbre  
Kenneth Mann  
Stephen Lloyd  
Jake Michael Chadwick

Kimberley Lamoureux

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /  
Director General and Secretary-Treasurer.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2023-0**

Il est proposé par -- appuyée par -- et résolu à l'unanimité des membres présents :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1 Séance ordinaire du 21 janvier 2023
3. **Affaires courantes**
  - 3.1 Annonces
  - 3.2 Correspondances –
  - 3.3 APLÉ
  - 3.4 Suivi de la dernière séance
  - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
  - 4.1 Résolution - Comptes à payer
  - 4.2 Règlement # 277 relatif à l'utilisation des pesticides – Avis de motion
  - 4.3 Règlement # 278 relatif aux alarmes non-fondées ayant généré un déplacement du service de sécurité incendie – Avis de motion
5. **Environnement**
  - 5.1
6. **Urbanisme**
  - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
  - 6.2 CCU- Demande de 9357-9761 Québec Inc.– DPREL 220119
  - 6.3 Nomination d'un nouveau membre au Comité Consultatif en Urbanisme (CCU)
7. **Infrastructures et services**
  - 7.1 --
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**

**OPENING OF THE SITTING**

The mayor calls the sitting to order: it is 10:00am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

**1.- APPROVAL OF THE AGENDA**

**2023-0**

It is proposed by Councillor -- and seconded by -- , and it is adopted unanimously by the council members present: **THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
  - 2.1 Regular meeting held on January 21<sup>st</sup>, 2023
3. **Current business**
  - 3.1 Announcements
  - 3.2 Correspondence –
  - 3.3 BLPA
  - 3.4 Follow-up from last meeting
  - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
  - 4.1 Resolution - Accounts payable
  - 4.2 Bylaw # 277 - relating to the use of pesticides – Notice of motion
  - 4.3 Bylaw # 278 relating to unfounded alarms having caused the fire department to moved – Notice of motion
5. **Environment**
  - 5.1
6. **Urban Planning**
  - 6.1 Tabling General Manager's report
  - 6.2 CCU- Request from 9357-9761 Québec Inc. – DPREL 220117
  - 6.3 Nomination of a new member to the Consultative Committee on Urban Planning (CCU)
7. **Infrastructure and Services**
  - 7.1 --
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**

10.1 Dernier conseil des maires  
11. Levée de la séance

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 février 2023.**

**2023-00**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 février 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par -- et appuyé par -- :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 11 février 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. AFFAIRES COURANTES**

**3.1 ANNONCES**

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

**3.2 CORRESPONDANCES**

Le directeur général qu'aucune correspondances officielles n'a été reçue durant le mois de février 2023.

**3.3 APLÉ**

Aucun représentant n'est présent.

**3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Aucun suivi n'est apporté.

**3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)**

Une période de questions est ouverte à 10h---. La période de question est fermée à 10h.

**4. FINANCES ET ADMINISTRATION**

**4.1 COMPTES À PAYER**

**2023-0**

Il est proposé par ---,  
appuyé par ----,

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4.2 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 277 RELATIF À L'UTILISATION DES PESTICIDES**

Conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les Cités et Villes, avis de motion est donné par ---- qu'à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l'adoption du règlement 277 relatif à l'utilisation des pesticides.

10.1 Latest Mayors' Council  
11. Meeting adjournment

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON FEBRUARY 11<sup>th</sup>, 2023.**

**2023-00**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on February, 11<sup>th</sup> 2023, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by councillor --,  
and seconded by councillor -- :

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on February, 11<sup>th</sup> 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3. CURRENT BUSINESS**

**3.1 ANNOUNCEMENTS**

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

**3.2 CORRESPONDENCE**

The Director General reports having not received any official correspondence during month of February 2023.

**3.3 BLPA**

There is no representative present.

**3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING**

No follow-up is provided.

**3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)**

Question period is open at 10: am. The question period was closed at 10:-- a.m.

**4. FINANCE AND ADMINISTRATION**

**4.1 ACCOUNTS PAYABLE**

**2023-0**

It is proposed by councillor --, seconded by councillor --- :

**THAT** the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4.2 NOTICE OF MOTION - BYLAW 277 RELATING TO THE USE OF PESTICIDES**

Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor --- that at a subsequent council meeting there will be adoption of bylaw 277 relating to the use of pesticides.

Monsieur le maire dépose le projet de règlement.

The mayor submits a copy of the draft by-law.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.

The draft is available at this meeting for consultation by citizens.

#### **4.3 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 278 RELATIF AUX ALARMES NON FONDÉES AYANT GÉNÉRÉ UN DÉPLACEMENT DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

#### **4.3 NOTICE OF MOTION - BYLAW 277 RELATING TO UNFOUNDED ALARMS HAVING CAUSED THE FIRE DEPARTMENT TO MOVE**

Conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les Cités et Villes, avis de motion est donné par --- qu'à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l'adoption du règlement 278 relatif aux alarmes non-fondées ayant généré un déplacement du service de sécurité incendie.

Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor --- that at a subsequent council meeting there will be adoption of bylaw 277 relating to unfounded alarms having caused the fire department to move.

Monsieur le maire dépose le projet de règlement.

The mayor submits a copy of the draft by-law.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens

The draft is available at this meeting for consultation by citizen.

### **5. ENVIRONNEMENT**

### **5. ENVIRONMENT**

#### **5.1 -**

#### **5.1 -**

### **6. URBANISME**

### **6. URBAN PLANNING**

#### **6.1 Dépôt du rapport du directeur général**

#### **6.1 Tabling General Manager's report**

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de février de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of February as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

#### **6.2 CCU- DEMANDE DE 9357-9761 QUÉBEC INC. – (DPREL 220119) – RÉNOVATION DE BÂTIMENT PRINCIPAL**

#### **6.2 CCU- REQUEST FROM 9357-9761 QUÉBEC INC. (DPREL 220117) – RENOVATION OF A MAIN BUILDING**

##### **2023-0**

**CONSIDÉRANT QUE** la demande pour un projet de rénovation d'un bâtiment principal (1135, Lac-des-Écorces -9357-9761 Québec Inc.) est soumise au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

##### **2023-0**

**WHEREAS THE** application for the renovation of a main building on the property bearing number 1135, Lac-des-Écorces (owner: 9357-9761 Québec Inc.) is subject to review under Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet a été étudié par le CCU lors sa réunion du 2 mars 2023 au regard des critères du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 ;

**WHEREAS THE** project was studied by the Consultative Committee on Urbanism (CCU), at its meeting on March 2<sup>nd</sup> 2023, in accordance with the criteria set forth in the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206;

**CONSIDÉRANT QUE** le CCU est favorable à l'unanimité au projet ;

**WHEREAS THE** CCU unanimously supports the project;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere a pris connaissance de l'avis favorable du CCU ;

**WHEREAS THE** Municipal Council of the Town of Barkmere has received the favorable notice of the CCU;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par ---, appuyé par ---, et résolu à l'unanimité des membres présents :

**THEREFORE**, Councillor --- moved, Councillor --- seconded, and it was unanimously resolved by all present:

**QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere autorise les plans et documents soumis au soutien de la demande en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 pour les travaux proposés au 1135, Lac-des-Écorces;

**THAT** the Municipal Council of the Town of Barkmere approve the plans and documents submitted under the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206 for the proposed works at 1135 Lac-des-Écorces;

**QUE** l'inspecteur en bâtiment délivre le permis relié à la réalisation du projet en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.2 CCU – NOMINATION DE MONSIEUR PIERRE-FRANÇOIS CHAPUT AU COMITÉ CONSULTATIF EN URBANISME**

**2023-0**

**CONSIDÉRANT** le Règlement 205 lequel constitue le Comité Consultatif en Urbanisme (CCU);

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu de combler la vacance au comité consultatif en urbanisme ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd,  
appuyé par ----  
et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

**DE** nommer Monsieur Pierre-François Chapat, résident de la ville de Barkmere, comme membre du CCU .

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES**

**8. LOISIRS ET CULTURES**

**9. AFFAIRES LÉGALES**

**10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**

10.1 Dernier conseil des maires

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 8 avril 2023, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2023-0**

Il est proposé par ---, appuyé par ---,

et résolu unanimement :

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 10h.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Luc Trépanier  
Maire/Mayor

**THAT** the building inspector issue the permit related to the review of the project pursuant to the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**6.2 CCU – APPOINTMENT OF M. PIERRE-FRANÇOIS CHAPUT TO THE CONSULTATIVE COMMITTEE ON URBAN PLANNING**

**2023-00**

**CONSIDERING** the Bylaw 205 constituting the Consultative Committee on Urban Planning (CCU);

**CONSIDERING** the need to fill the vacancy in the Consultative Committee on Urban Planning ;

**THEREFORE**, it is proposed by councillor Stephen Lloyd,  
supported by councillor ---,  
and it is unanimously resolved by the members present:

**TO** appoint M. Pierre-François Chapat, resident of the Town of Barkmere, as a member of the CCU.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES**

**8. LEISURE AND CULTURE**

**9. LEGAL BUSINESS**

**10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**

10.1 Last mayor's council

**11. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on April, 8th 2023 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2023-0**

It was proposed by councillor ---, seconded by councillor ---,  
and unanimously resolved:

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at -10:--a.m.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

Martin Paul Gélinas  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

**ANNEXE B / APPENDIX B**  
**Liste des Permis / List of Permits**